



DIRECTION GÉNÉRALE RELATIONS
COLLECTIVES DU TRAVAIL

ALGEMENE DIRECTIE
COLLECTIEVE ARBEIDSBETREKKINGEN

Direction du Greffe

Directie van de Griffie

ERRATUM

ERRATUM

Sous-commission paritaire des exploitations
forestières
n° 125.01

Paritair Subcomité voor de bosontginningen

CCT n° 128509/CO/125.01
du 29/06/2015

nr. 125.01
CAO nr. 128509/CO/125.01
van 29/06/2015

Correction du texte en néerlandais :

- à l'article 2, 2°, d) doit être renuméroté **b)**

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- in het artikel 2, 2°, d) moet **b)** worden

Correction du texte en français :

- l'article 4, doit être renuméroté **3** ; l'article 5 doit être renuméroté **4**, et ainsi de suite...

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- artikel 4 moet **3** worden ; artikel 5 moet **4** worden, enzovoort...

Correction du texte en français :

- l'article 3, 3^{ème} alinéa, doit être lu comme suit : « *Les ouvrie(r)é(e)s affilié(e)s à une organisation syndicale bénéficient, en outre, d'une prime syndicale qui s'élève à 11,25 EUR par mois et qui est payée simultanément avec le complément d'entreprise forfaitaire.* ».

Verbetering van de Franstalige tekst :

- artikel 3, 3de lid, moet als volgt gelezen worden : « *Les ouvrie(r)é(e)s affilié(e)s à une organisation syndicale bénéficient, en outre, d'une prime syndicale qui s'élève à 11,25 EUR par mois et qui est payée simultanément avec le complément d'entreprise forfaitaire.* ».

Correction du texte en français :

- l'article 4, 1^{er} alinéa, doit être lu comme suit : « *Si le complément d'entreprise forfaitaire mensuel est inférieur au montant qui doit être payé en exécution de la convention collective de travail n° 17, l'employeur doit combler la différence.* ».

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- artikel 4, eerste lid, moet als volgt gelezen worden : « *Indien de maandelijkse forfaitaire bedrijfstoeslag lager ligt dan het bedrag dat moet betaald worden ingevolge de collectieve arbeidsovereenkomst nr 17, is de werkgever verplicht het verschil bij te passen.* ».

- l'article 5, 1^{er} alinéa, doit être lu comme suit : « *Les demandes d'octroi du complément d'entreprise doivent être introduites auprès du Fonds de sécurité d'existence des exploitations forestières à l'intervention d'une organisation syndicale représentée au sein du Conseil national du Travail ou directement par l'ouvrier.* ».

- artikel 5, eerste lid, moet als volgt gelezen worden : « *De aanvragen tot toekenning van de forfaitaire bedrijfstoeslag SWF moeten worden ingediend bij het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de bosontginningen door toedoen van een werknemersorganisatie, vertegenwoordigd in de Nationale Arbeidsraad, of rechtstreeks door de arbeider.* ».

- l'article 6 doit être lu comme suit : « *Les cas particuliers qui ne peuvent être résolus conformément aux dispositions de la présente convention sont soumis, par la partie la plus diligente, au Comité de gestion du Fonds de sécurité d'existence des exploitations forestières.* ».

- artikel 6 moet als volgt gelezen worden : « *De bijzondere gevallen die niet kunnen geregeld worden overeenkomstig de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden door de meest gereede partij voorgelegd aan het Beheerscomité van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de bosontginningen.* ».

Décision du

Beslissing van

17-03-2016

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR
LES EXPLOITATIONS FORESTIÈRES.
(SCP 125.01)**

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE
BOSONTGINNINGEN.
(PSC 125.01)**

**Convention collective de travail du 29 juin
2015**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni
2015**

INTERVENTION DU FONDS DE SÉCURITÉ
D'EXISTENCE EN CAS DE DROITS VERROUILLES
DANS LE CADRE DU REGIME SECTORIEL DE
CHOMAGE AVEC COMPLEMENT D'ENTREPRISE
(RCC) A 58 ANS

TUSSENKOMST VAN HET FONDS VOOR
BESTAANSZEKERHEID BIJ DE VASTGEKLIKTE
RECHTEN IN HET KADER VAN HET SECTORAAL
STELSEL WERKLOOSHEID MET
BEDRIJFSTOESLAG (SWT) OP 58 JAAR

CHAPITRE 1. CHAMP D'APPLICATION

HOOFDSTUK 1. TOEPASSINGSGBIED.

Article 1

La présente convention collective de travail
s'applique aux employeurs et aux
ouvrie(è)r(e)s des entreprises ressortissant à
la Sous-commission paritaire pour les
exploitations forestières.

Artikel 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van
toepassing op de werkgevers en op de
arbeid(st)ers van de ondernemingen die onder
Paritair Subcomité voor de bosontginningen
ressorteren .

CHAPITRE 2. AYANTS DROIT

HOOFDSTUK 2. RECHTHEBBENDEN

Article 2.

Ont droit à un complément d'entreprise à charge
du Fonds de sécurité d'existence pour les
exploitations forestières, les ouvrie(è)r(e)s :

Artikel 2.

Komen in aanmerking voor een bedrijfstoelage
uitgekeerd door het Fonds voor
Bestaanszekerheid van de bosontginningen, de
arbeid(st)ers :

1° dont le licenciement a été signifié, sauf en cas
de motif grave au sens de la législation sur les
contrats de travail, et pour lesquels;

1° die worden ontslagen, behalve om een
dringende reden in de zin van de wetgeving
betreffende de arbeidsovereenkomsten, en
wiens;

2° les droits sont verrouillés en vertu de l'article
3, §2 de l'Arrêté Royal du 3 mai 2007 et en vertu
de la CCT n° 107 du 28 mars 2013.

2° rechten zijn vastgeklikt op basis van artikel
3, §2 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007
en op basis van cao nr. 107 van 28 maart 2013.

Concrètement, cela signifie qu'il faut avoir
atteint la carrière professionnelle et l'âge
suivants:

Concreet houdt dit onder meer in dat men
volgende leeftijd en beroepsverleden moet
bereikt hebben:

- a) Pour les travailleurs: avoir atteint l'âge
de 58 ans et une carrière professionnelle
de 38 ans au 31 décembre 2014 au plus
tard;
- b) Pour les travailleuses:
 - Avoir atteint l'âge de 58 ans et une
carrière professionnelle de 35 ans au
31 décembre 2013 au plus tard;
 - Avoir atteint l'âge de 58 ans et une
carrière professionnelle de 38 ans au
31 décembre 2014 au plus tard;

- a) Voor de mannelijke werknemers: ten
laatste 31 december 2014 de leeftijd
van 58 jaar en 38 jaar beroepsverleden
bereikt hebben;
- b) Voor de vrouwelijke werknemers:
 - ten laatste op 31 december 2013
de leeftijd van 58 jaar en 35 jaar
beroepsverleden bereikt hebben;
 - ten laatste op 31 december 2014
de leeftijd van 58 jaar en 38 jaar
beroepsverleden bereikt hebben;

Et qui;

en die;

3° ont droit aux allocations de chômage et qui;

3° recht hebben op werkloosheidsuitkeringen en die;

4° A la date à laquelle leur contrat de travail prend fin:

4° Op de datum van de beëindiging van hun arbeidsovereenkomst:

- a) Soit ont atteint l'âge de 60 ans;
- b) Soit prouvent une occupation d'au moins 10 ans auprès d'un ou de plusieurs employeurs ressortissant à une des sous-commissions paritaires de la Commission paritaire de l'industrie du bois (125.01,125.02,125.03) ;
- c) Soit ont reçu au moins sept avantages sociaux ou indemnités de remboursement des frais d'outillage mécanisé octroyés par un des fonds de sécurité d'existence institué par une des sous-commissions paritaires de la Commission paritaire de l'industrie du bois, au cours des 10 années précédant leur entrée en RCC.

- a) Ofwel de leeftijd van 60 jaar bereikt hebben;
- b) Ofwel een tewerkstelling bewijzen van minstens 10 jaar bij één of meerdere werkgevers die ressorteren onder één van de paritaire subcomités van het paritair comité voor de Houtnijverheid (125.01, 125.02, 125.03)
- c) Ofwel minstens zeven sociale voordelen of de vergoeding tot terugbetaling van de kosten voor mechanische gereedschappen toegekend door één van de fondsen voor bestaanszekerheid opgericht door één van de paritaire subcomités van het Paritair comité voor de houtnijverheid, hebben ontvangen in de loop van de 10 jaar die hun SWT voorafgaan.

CHAPITRE 3. MONTANT ET OCTROI

Article 3.

Le complément d'entreprise RCC mensuel forfaitaire à charge du Fonds de Sécurité d'existence pour les exploitations forestières est fixée à 120 EUR.

Les cotisations (patronales) légales ainsi que les retenues (ouvriers) sont à charge du Fonds de sécurité d'existence pour les exploitations forestières.

Les ouvrie(è)r(e)s affilié(e)s à une organisation syndicale bénéficient, en outre, d'une prime syndicale qui s'élève à 11,25 EUR et qui est payée simultanément avec le complément d'entreprise forfaitaire.

* per mois

Article 4

Si le complément d'entreprise forfaitaire mensuel est inférieur au montant qui doit être payé en exécution de la convention collective de travail n° 17, l'employeur doit combler la différence.

HOOFDSTUK 3. BEDRAG EN UITKERING

Artikel 3

De maandelijkse forfaitaire bedrijfstoelage SWT ten laste van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de bosontginningen bedraagt 120 EUR.

De wettelijke (werkgevers)bijdragen en (werknemers)inhoudingen zij ten laste van het Fonds voor Bestaanszekerheid van de bosontginningen.

Arbeid(st)ers die aangesloten zijn bij een vakbondsorganisatie genieten bovendien van een syndicale premie van 11,25 EUR per maand. Deze premie wordt samen met de aanvullende forfaitaire bedrijfstoelage betaald.

Artikel 4

Indien de maandelijkse forfaitaire bedrijfstoelage lager ligt dan het bedrag dat moet betaald worden ingevolge de collectieve arbeidsovereenkomst nr 17, is de werkgever verplicht het verschil bij te passen.

Pour la détermination du salaire mensuel net de référence (Cotisation ONSS calculée sur le salaire mensuel brut de référence à 100%), il est tenu compte de l'éventuel bonus à l'emploi.

Le complément d'entreprise des ouvrie(r)e(s) qui ont utilisé la possibilité de diminuer leur carrière en exécution des conventions collectives de travail 77bis, 77ter et CCT 103 conclues au sein du Conseil National du Travail, est calculée sur la base de leur salaire mensuel brut de référence, converti en un emploi à temps plein.

Le paiement du complément d'entreprise est maintenu en cas de reprise du travail.

CHAPITRE 4 – PROCEDURE ET DISPOSITIONS GENERALES

Article 5

Les demandes d'octroi du complément d'entreprise doivent être introduites auprès du Fonds de sécurité d'existence *des exploitations forestières* à l'intervention d'une organisation syndicale représentée au sein du Conseil national du Travail ou directement par l'ouvrier.

Les demandes doivent être accompagnées des documents justificatifs du droit au complément d'entreprise.

Article 6.

Les cas particuliers qui ne peuvent être résolus conformément aux dispositions de la présente convention sont soumis, par la partie la plus diligente, au Comité de gestion du Fonds de sécurité d'existence *des exploitations forestières*.

Voor het bepalen van het netto referentemaandloon (RSZ-bijdrage berekend op het bruto referte maandloon aan 100%), wordt rekening gehouden met de eventuele werkbonus.

De bedrijfstoelage van de arbeid(st)ers die gebruik maakten van de mogelijkheid hun loopbaan te verminderen in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomsten 77bis, 77ter en Cao 103 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad, wordt berekend op basis van hun bruto referte maandloon, omgerekend naar een voltijdse betrekking.

De betaling van de bedrijfstoelage blijft behouden in geval van werkhervatting.

HOOFDSTUK 4 – PROCEDURE EN ALGEMENE BEPALINGEN.

Artikel 5

De aanvragen tot toekenning van de forfaitaire bedrijfstoelage SWT moeten worden ingediend bij het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de *bosontzimmigen* door toedoen van een werknemersorganisatie, vertegenwoordigd in de Nationale Arbeidsraad, of rechtstreeks door de *arbeider*.

De aanvragen moeten vergezeld zijn van de documenten die het recht op de bedrijfstoelage SWT aantonen.

Artikel 6.

De bijzondere gevallen die niet kunnen geregeld worden overeenkomstig de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden door de meest gereede partij voorgelegd aan het Beheerscomité van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de *bosontzimmigen*.

Article 7

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2015 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2017.

Artikel 7

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2015 en treedt buiten werking op 31 december 2017.